

INTERNATIONAL JOURNAL OF LEPROSY and Other Mycobacterial Diseases

OFFICIAL ORGAN OF THE INTERNATIONAL LEPROSY ASSOCIATION

Publication Office: Leahi Hospital, 3675 Kilauea Avenue,
Honolulu, Hi. 96816

VOLUME 42, NUMBER 2

APRIL-JUNE 1974

EDITORIALS

Editorials are written by members of the Editorial Board, and occasionally by guest editorial writers at the invitation of the Editor, and opinions expressed are those of the writers.

Remarks by the Rector of University of Bergen at the Tenth International Leprosy Congress

Votre Majesté, Madame la Ministre,
Mesdames et Messieurs:

Nous sommes réunis devant ce buste afin de rendre hommage au grand savant que fut Armauer Hansen. D'autres sont mieux placés que moi pour évaluer le double rôle, tant scientifique que pratique, joué par Armauer Hansen dans la lutte contre la lèpre. C'est pourquoi j'évoquerai surtout un autre côté de son activité, celui qui a trait au Musée de Bergen, l'institution qui devait plus tard constituer la base de la fondation de l'Université de Bergen.

Sous l'impulsion de son chef, le docteur Danielsen, Armauer Hansen prit part, à partir de l'année 1872, aux recherches de zoologie conduites au Musée de Bergen. Il publia plusieurs articles, entre autres sur les mollusques, les annélides et les éponges. Ces articles furent en grande partie le résultat de sa participation à une expédition dans l'Océan Arctique. Ce qui est remarquable, c'est que Armauer Hansen mena à bonne fin ces recherches de zoologie sans pour autant négliger ses études sur la lèpre. Ceci témoigne en même temps de son extraordinaire capacité de travail et de la multiplicité de ses intérêts. Mais ce n'est pas tout. Il prit aussi une part très active à l'administration du Musée de Bergen, dont il fut à partir de 1894 jusqu'à sa mort

président du bureau et en même temps chef de la section de sciences naturelles. Sous sa direction on travaillait énergiquement en vue d'atteindre le but qu'on s'était fixé, à savoir de transformer le Musée de Bergen en université avec, entre autres choses, une faculté de médecine. Ces efforts ne devaient aboutir qu'en 1948, mais parmi les promoteurs de l'Université de Bergen Armauer Hansen détiendra toujours une place très honorable.

Cuando murió Armauer Hansen en 1912, la sepultura tuvo lugar en el edificio aquí vecino, en el vestíbulo del Museo de Bergen, y más tarde una urna de bronce conteniendo sus cenizas fue empotrada en el zócalo de este busto. El busto es por lo demás un testigo de la fuerte posición ocupada por Armauer Hansen en su tiempo. En ocasión de su sexagésimo aniversario colegas noruegos y extranjeros tomaron la iniciativa de onrarle erigiendo un busto en este jardín. En 1901 el busto fue levantado mediante suscripciones nacionales e internacionales como se ve de la inscripción: "Erigido por colegas y amigos de todos los países." A la inauguración, el profesor alemán O. Lassar pronunció una arenga evocando la obra científica efectuada en Bergen para luchar contra la lepra y llamando sobre todo la atención a la contribución

de Armauer Hansen.

Cien años después de su descubrimiento del bacilo de la lepra su crédito está todavía arraigado en la conciencia del mundo científico internacional. Por consiguiente es del todo natural onrarle en ocasión del Décimo Congreso Internacional de la Lepra.

Cuando ahora de parte de la Universidad de Bergen deposito esta corona, lo hago subrayando que para nuestra universidad es un privilegio y un placer tomar parte en la celebración del recuerdo de Armauer Hansen.—PROFESSOR A. J. HENRICHSEN